

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,  
DU COMMERCE EXTÉRIEUR  
ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

Remise de lettres de créance

Le 27 avril 1993, LL.EE. MM. Louis Sylvestre Radegonde, Slaheddine Ben M'Barek, Erich Hochleitner et Marcelo Engonga Mutulu ont eu l'honneur de remettre au Roi, en audience officielle, les lettres qui Les accréditent auprès de Sa Majesté, respectivement en qualité d'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République des Seychelles, de la République Tunisienne, de la République d'Autriche à Bruxelles et de la République de Guinée Equatoriale en Belgique, avec résidence à Genève.

Escortées d'un détachement de cavalerie, Elles ont été conduites au Palais dans les automobiles de la Cour et ramenées à Leur résidence à l'issue de l'audience.

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

Overhandiging van geloofsbriefven

Op 27 april 1993 hebben HH.EE. de heren Louis Sylvestre Radegonde, Slaheddine Ben M'Barek, Erich Hochleitner en Marcelo Engonga Mutulu de eer gehad aan de Koning, in officiële audiëntie, de geloofsbriefven te overhandigen die Hen bij Zijne Majesteit accrediteren in de hoedanigheid van buitengewoon en gevolmachtigd Ambassadeur respectievelijk van de Republiek der Seychellen, de Republiek Tunesië, de Republiek Oostenrijk te Brussel en van de Republiek Equatoriaal Guinea in België, met residentie te Genève.

Begeleid door een detachement ruitertij, werden Zij in de automobielen van het Hof naar het Paleis en, na afloop van de audiëntie, naar Hun residentie teruggebracht.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS  
WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

F. 93 — 1196

7 AVRIL 1993. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 6 janvier 1967 réglant l'octroi d'une allocation pour prestations irrégulières au personnel du Ministère de la Justice

Le Ministre de la Justice,

Vu l'arrêté royal du 26 mars 1965 portant réglementation générale des indemnités et allocations quelconques accordées au personnel des ministères;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères;

Vu l'arrêté ministériel du 6 janvier 1967 réglant l'octroi d'une allocation pour prestations irrégulières au personnel du Ministère de la Justice, modifié notamment par l'arrêté ministériel du 15 septembre 1976;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 15 février 1993;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 15 février 1993;

Vu le protocole du 2 mars 1993 dans lequel sont consignées les conclusions de la négociation au sein du comité de négociation, secteur III, Justice;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de porter le montant de l'allocation pour les prestations nocturnes des membres du personnel de surveillance de l'Administration des Etablissements pénitentiaires, fixé à 25 F par heure de prestation, à 40 F à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1993,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 4, b, de l'arrêté ministériel du 6 janvier 1967 susmentionné, le montant de 25 F par heure de prestation est porté à 40 F pour les membres du personnel de surveillance de l'Administration des Etablissements pénitentiaires.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1993.  
Bruxelles, le 7 avril 1993.

M. WATHELET

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 93 — 1196

7 APRIL 1993. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 6 januari 1967 houdende toekenning van een toelage voor onregelmatige prestaties aan het personeel van het Ministerie van Justitie

De Minister van Justitie,

Gelet op het koninklijk besluit van 26 maart 1965 houdende de algemene regeling van de vergoedingen en toelagen van alle aard toegekend aan het personeel der ministeries;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries;

Gelet op het ministerieel besluit van 6 januari 1967 houdende toekenning van een toelage voor onregelmatige prestaties aan het personeel van het Ministerie van Justitie, inzonderheid gewijzigd bij het ministerieel besluit van 15 september 1976;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 15 februari 1993;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 15 februari 1993;

Gelet op het protocol van 2 maart 1993 waarin de conclusies van de onderhandeling gevoerd in het onderhandelingscomité, sector III, Justitie, zijn vermeld;

Gelet op de wetten op de Raad van State, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het aangewezen is het bedrag van de toelage van de nachtprestaties voor de leden van het bewakingspersoneel van het Bestuur Strafinrichtingen, vastgesteld op 25 F per uur prestatie, vanaf 1 januari 1993 te brengen op 40 F,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 4, b, van het ministerieel besluit van 6 januari 1967, voornoemd, wordt het bedrag van 25 F per uur prestatie gebracht op 40 F voor de leden van het bewakingspersoneel van het Bestuur Strafinrichtingen.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1993.  
Brussel, 7 april 1993.

M. WATHELET.